

焦葉柏
讀箋記

古本小說集成

上海古籍出版社

《古本小說集成》編委會編

蕉 葉
霞 箋
帕 記

上海古籍出版社

蕉 葉 帕



前言

徐朔方

《蕉葉帕》，四卷十六回，清嘯月軒藏版本，不署名，無序跋。中國藝術研究院戲曲研究所圖書館藏。

本書據晚明單本《蕉帕記》傳奇改編而成，人物和情節都很少改動。

萬曆三十八年（一六一〇）呂天成的《曲品》沒有提及《蕉葉帕》傳奇，萬曆四十年（一六一二）楊志鴻抄本，即呂氏增訂本，才將它補收，並說：「傳龍生遇狐事，此係撰出，而情節局段能於舊處翻新，板處作活，真擅巧思而新人耳目者，演行甚廣，予嘗作序褒美之。」原序今佚，凌濛初《譚曲雜劄》曾引用它的若干句子。

路工《訪書聞見錄》附錄清耕讀山房重訂本《曲品》，亦萬曆四十年增訂本。它增列單本為「上之中」，評云：「差（當作槎）先（作仙）慧點陳言，巧抒新識。淳于飲一石而後醉，靖郭聞三言而見奇。詼諧可以佐歡，警敏尤能排難。」

設傳奇作於萬曆三十九年（一六一一），誤差不超過一二年。劇終下場詩云：「若耶溪畔單槎仙，懵懂閒忙五十年。四十九年都是夢，醒編《蕉帕》付梨園。」此時作者五十歲。

《祁忠敏公日記》崇禎九年（一六三六）二月二十三日云：「單槎仙來晤。」
根據以上記載，戲曲作者生平可歸結如下：

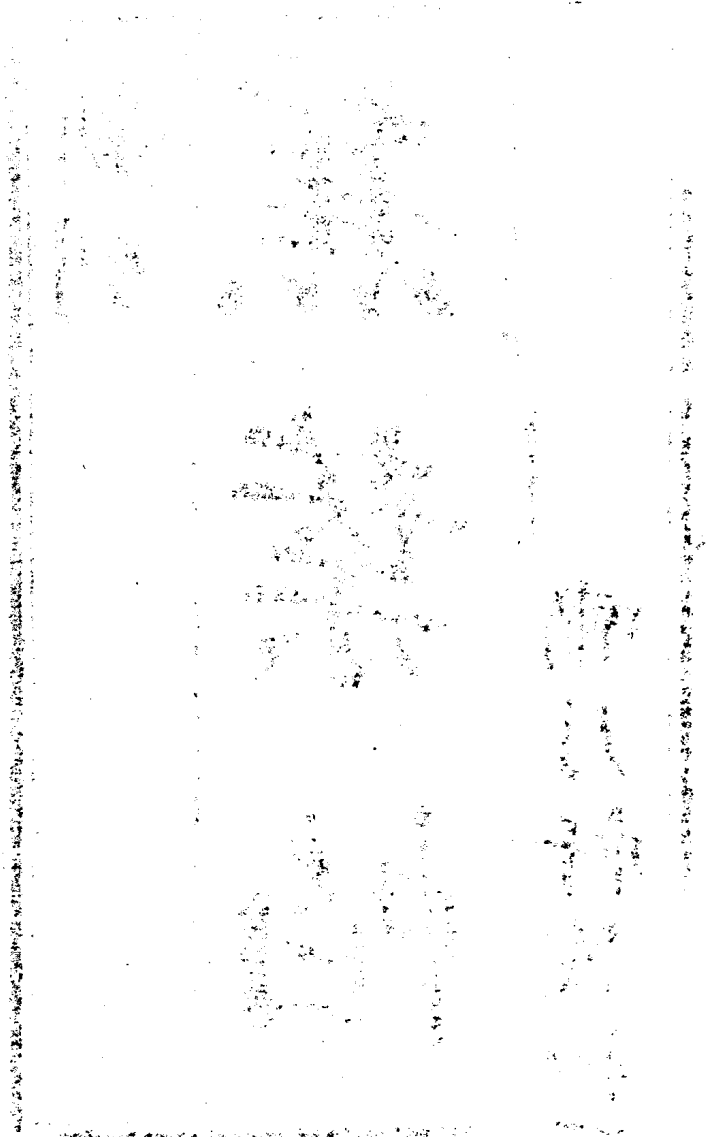
單本，字樣仙，浙江會稽（紹興）人。約生于嘉靖四十一年（一五六二），卒于崇禎九年（一六三六）之後。享年七十五歲以上。所著傳奇有《露綬記》、《鼓盤記》、《菱鏡記》、《合釵記》，連同《蕉帕記》合稱《漱紅傳奇五種》以及《躍劍》、《風箏》、《宮花》等。祁彪佳《遠山堂曲品》對《蕉帕記》的評語（前半）可以想見他的為人：「樣仙生而不好學，故詞無腐病；生而不事家人產，故曲無俗情；且又時以衣冠優孟，為按拍周郎，故無局不新，無詞不合。」由於《露綬記》等四本傳奇都是傳統題材的改編，不排除小說和傳奇都從另一個失傳作品借鑑的可能。但即使這樣，傳奇對小說《蕉帕》的影響仍然引人注意。

今據嘯月軒刊本影印，原書板匡高一六五毫米，寬九四毫米。

新刻

蕉葉怕

嘯月軒藏板



蕉葉怕目錄

第一回

癡劣子遊湖獻醜

俏狐仙暗地謀人

第二回

趙家筵背處偷形

岳引誘平空作祟

第三回

蕉怕時贈邀歡會

詩句推臥猜啞謎

第四回

俊俏郎欣交玉洞

舊薇花變化金釵

第五回

托友生通家作伐

邊臨聘公子辭婚

第六回

寄蠟丸求援宰相

盜明珠持贈情郎

第七回

議屏札忽未寶物

主婚如笑前翁征

第八回

提往事洞房鬧錯

約相會衣上留題

第九回

郡推討征路逢將

孤大聖叩仙脫胎

第十回

蘭房中殘漏詩句

天目山欣受冊書

第十一回

胡帥安帶白鹿而

劉豫抖戰金龍殿

第十二回

獲逆甲花開演法

喚天雷試院奪元

第十三回

莽賊子力擒猛虎

風流婿捷報宮花

第十四回

万侯高設計謀害

龍狀元從戎別離

第十五回

長春子雪夜偷寨

假帝王夢魂成生

第十六回

奏凱臣同蒙勅贈

純陽子指點前因

新刻蕉葉怕卷一

假弱妹芭蕉葉變成羅帕 真小姐茶蘼架開起金釵
俊龍生討便宜助登雲路 老洞賓顯神通引上仙階

第一回 癡劣子遊湖賦性 俏狐仙暗地謀人

話說大宋高宗年間。有一秀士。姓龍名驥。字化之。本貫東吳人也。生得顏如宋玉。貌似潘安。學富五車。才雄七步。雖現出雲霧景況。却原屬名門後裔。他常說道。俺先君授河北蔡軍。甥視妹氏。封桐鄉縣。小生不幸父母早喪。喜得父僚胡招討撫養到今。奈值乘興搖遠。每嘆功名未遂。正是

風木蕭上無限情

少年書劍苦飄零

楚廷空抱連城泣

蜀道誰憐伏櫪鳴

俺向與胡公子作伴讀書。只是此人頑劣多端。薰蕕少合。胡公有女。名曰弱妹。天資俊雅。性資聰明。貌堪閉月。羞花巧。擅排。鷺刺。鳳小生欲締秦晉之盟。奈無水人之便。故此遠巡未遂。所願。這也不在話下。近隨胡公扈駕。來到臨安。向有故知白君家居在此。訂約今日同去尋春。連日被胡兄撓擾。頗不耐煩。不免瞞着他前去。罷吳那里。罷吳應道有相公有甚分付。罷生道今日我去看白相公。若是胡公子來問。對門上人

說只說到天竺曉香去了。龍興道相公難到不曉得胡公子的心性。莫說是天竺。你在天上。也要來尋着你哩。龍生道。你莫管。只是這等分付便了。鎖了書房。隨後便來。龍興道曉得龍生道果然好一座臨安城也。鳳城佳氣鬱龍風。景依稀。畫中又早到湖邊了。你看湖山輝映。几泓聲歌。小生倒來此閑行。不知胡小姐此時做此甚麼來。料想必作文工。沒箇蘭郎陪伴。怕刺到双上。鴛鴦就停針懶綉了。被下龍生猜疑不題。却說胡公子宿娼回來。不見了伴。讀龍化之。他一定騙了我到西湖。要子去了。却也有箇緣故。我一向有些怪吝。只要

吃別人的東道。自己不肯打破半箇銅錢。所以他不肯攜帶。着我上小胡是箇乖人。難道真被他騙了不成。只從這湧金門。好歹追他上去。按下不題。且說白生。昨得龍生之書。甚是歡喜。他說道。小生白元鈞。錢塘人氏。向與龍化之為八拜之交。時下春色暄和。湖上遊人正盛。久欲邀他散心。片時。昨有箇字來。訂約今日過訪。已曾脩下酒船相待。此時還不見到。且教湖船泊在柳洲亭下。伺候。話言未了。只見龍生主僕行來。白生迎接道。小弟聞龍兄下顧。脩一小船。款同到湖上。一遊在此相候。久了。龍生道。怎恁好擾。白兄既有感情。敢不放。

領白生道。胡兄。怎麼不同來走。龍興道。此兄。嫖興甚高。今日。還不曾還家哩。白生道。這等。他不得了。龍興。叫船過來。我們。開了去罷。龍興。叫船家。伺候。船家道。請相公。下船。剛纔。開船。胡公子。趕來。氣喘。上說道。白兄。漫開船。小弟。來遲。有罪了。白生道。罷興。快請。胡大爺。下船。龍興道。大爺。早來些。便好了。剛抽。跑子。胡公子。道。我是。嫖空。的身子。鞋。只把手。來接。着待我。跳上來。罷遂。即跳。上船。來說。請了。舟中。不作。揖。罷龍兄。你怎麼。撇了。小弟。自己。來了。龍生道。恐怕。胡兄。回遲。故此。先來。不想。白兄。却。偏下。酒船。在此。胡公子。對白生道。多謝了。且住。

今日勝遊。怎麼沒箇紅裙佐酒。早知道待小弟帶了徽表來
便好。罷興道。大爺嫖的是吳山上的歪貨。到不來也罷。切公
子道。這狗才我胡大爺一向在上八街銀錢巷七寶巷沙皮
巷專嫖有名的姐。上怎麼說箇吳山上罷興道。只是前日在
梓樹下獨扇門裡做鴛鴦。一般仰着頸子。看得四下没人。
纔就進去。胡公子道。速胡說快開船。白生道。速開到湖心亭
去。解家道。曉得。棹棹不多時候。說到湖心亭了。請列位相公
上去。龍白二生道。好一座華而亭子。罷興道。這是內裡公王
新蓋造的。胡公子道。到虧這箇知趣的公王。忽見弄喚蛇。

影斗化走來唱道。笑富貴空中電。笑功名鏡裡花。慶金衣紫
是何人。只好能中蛇猴伯。爺們賞酒。龍白二生道。到是警世
的話兒。功名富貴。真身一場春夢也。胡公子道。然也。然也。賞
他酒去。二兄。我們把船放到堤上去走走。倒好。二生道。龍興
携着酒盒。另叫轎馬。到第六橋邊伺候。把盒兒放在堤上。我
們席地而坐。飲三杯。助上脚力。好走龍興道。有轎馬。白生道。
我們騎了馬。從淨慈寺轉到昭慶寺。走一遭來。逡巡行來。白
生道。這昭慶寺又壯麗。似那淨慈。龍胡二生道。果然。又見一
貨郎走來。列位相公。買春藥。春画。龍生道。胡兄替他買些可